

D 52518 Heinsberg, Made in Germany

## DE Gebrauchsinformation

**sera O-Nip Nature** – Leckerbissen aus an der Scheibe haftenden Tabs ohne Farb- und Konservierungsstoffe. Durch den hohen Anteil an Futtertieren wie Krill und Mückenlarven besonders schmackhaft und reichhaltig.

**Alleinfuttermittel für Zierfische – Gebrauchsinformation:**

1–2x täglich so viel füttern, wie die Tiere in kurzer Zeit aufnehmen.

## EN Information for use

**sera O-Nip Nature** – treat without dyes and preservatives consisting of tablets that can be stuck to the aquarium glass by slight finger pressure. Particularly tasty and rich due to the high amount of food organisms such as krill and bloodworms.

**Feeding guide:** Feed once or twice daily, only as much as the animals take up within a short time.

**Zusammensetzung:** Fischmehl, Seealgen, Milchpulver, Weizenmehl, Krill (7 %), Brauereihefe, Weizenkleber, Ca-Caseinat, Rote Mückenlarven (2,8 %), Zucker, Weizenkeime, Tubifex (1,7 %), Gammarus (1,2 %), Spirulina, Voleipulver, Fischöl, Mannan-Oligosaccharide, Haematococcus-Algen, Lebertran (davon 34% Omega-Fettsäuren), Kräuter, Luzerne, Brennnessel, Grünlippmuschel, Petersilie, Paprika, Spinat, Knoblauch, Karotten.

**Ingredients:** fish meal, sea algae, milk powder, wheat flour, krill (7%), brewers yeast, wheat gluten, Ca-caseinate, bloodworms (2.8%), sugar, wheat germ, Tubifex (1.7%), gammarus (1.2%), spirulina, whole egg powder, fish oil, mannan oligosaccharides, Haematococcus algae, cod-liver oil (containing 34% omega fatty acids), herbs, alfalfa, stinging nettle, green-lipped mussel, parsley, paprika, spinach, garlic, carrots.

**Complete feed for ornamental fish**

**For more information contact: sera North America, Inc.**

158 Keystone Drive, Montgomeryville, PA 18936

toll-free phone: 1-800-659-1970 • info@sera-usa.com

## FR Information mode d'emploi

**sera O-Nip Nature** – friandise sous forme de pastilles adhérent à la vitre, sans colorants ni conservateurs. Particulièrement délicieuses et riches en éléments nutritifs grâce à la forte proportion d'animaux comme le krill et les larves de moustiques.

**Aliment complet pour poissons d'ornement – Mode d'emploi :** Nourrir 1 à 2 fois par jour, en ne donnant aux animaux que la quantité qu'ils peuvent absorber en peu de temps.

**Composition :** farine de poisson, algues marines, poudre de lait, farine de blé, krill (7 %), levure de bière, gluten de blé, Ca-caseinate, larves de moustiques rouges (2,8 %), sucre, germes de blé, tubifex (1,7 %), gammars (1,2 %), algues spiruline, œuf entier en poudre, huile de poisson, mannane-oligosaccharides, algues Haematococcus, huile de foie de morue (dont 34 % d'acides gras oméga), herbes, luzerne, ortie, Perna canaliculus, persil, paprika, épinard, ail, carottes.

**Distributeur : sera France SAS, 25A rue de Turckheim**

**F 68000 Colmar • Fabriqué en Allemagne**

## NL Gebruikersinformatie

**sera O-Nip Nature** – lekkernij zonder kleur- en conserveermiddelen uit aan de schijf plakkende tabs. Door het hoge gehalte aan voederdieren zoals krill en muggenlarven zijn ze bijzonder smakelijk en zeer rijk van inhoud.

**Volledig diervoeder voor siervissen – Gebruikersinformatie:** 1–2x per dag de hoeveelheid voeder geven die de dieren in korte tijd tot zich nemen.

**Samenstelling:** vismeel, zeealgen, melkpoeder, tarwemeel, krill (7%), biergist, tarwegluten, Ca-caseinaat, rode muggenlarven (2,8%), suiker, tarwekiemen, tubifex (1,7%), gammarus (1,2%), Spirulina-algen, voleipodeer, visolie, mannan-oligosacchariden, Haematococcus-algen, levertraan (waarvan 34% omega-vetzuren), kruiden, rupsklaver, brandnetel, groenlipmossel, peterselie, paprika, spinazie, knoflook, wortelen.

## IT Informazioni per l'uso

**sera O-Nip Nature** – bocconcini appetitosi senza coloranti e conservanti sotto forma di pastiglie che possono essere attaccate al vetro dell'acquario con una leggera pressione delle dita. Particolarmente gustose e ricche grazie all'alto contenuto di organismi animali come Krill e larve rosse di zanzara.

**Mangime completo in pastiglie per pesci d'acquario – Informazioni per l'uso:** somministrare una o due volte al giorno, in quantità tale da essere mangiata in breve tempo.

**Composizione:** farina di pesce, alghe marine, latte in polvere, farina di frumento, Krill (7 %), lievito di birra, glutine di frumento, caseinato di calcio, larve rosse di zanzara (2,8 %), zucchero, germe di grano, Tubifex (1,7 %), gammarus (1,2 %), alga Spirulina, uovo intero in polvere, olio di pesce, mannano-oligosaccaridi, alga Ematococco, olio di fegato di merluzzo (di cui 34 % acidi grassi Omega), erbe aromatiche, alfa-alfa, ortica, mollusco Perna canaliculus, prezzemolo, peperoni, spinaci, aglio, carote. **Importato da: sera Italia s.r.l., Via Gamberini 110 40018 San Pietro in Casale (BO)**

## ES Información para el usuario

**sera O-Nip Nature** – golosina en pastillas para pegar en el cristal sin colorantes ni conservantes. Gracias al alto contenido de animales naturales, como krill y larvas de mosquitos, son especialmente sabrosas y ricas en nutrientes.

**Pienso completo para peces ornamentales – Instrucciones de uso:** Administrar 1 a 2 veces al día en raciones pequeñas que los animales puedan consumir en poco tiempo.

**Composición:** harina de pescado, algas marinas, leche en polvo, harina de trigo, krill (7%), levadura de cerveza, gluten de trigo, Ca-caseinato, larvas de mosquitos (2,8%), azúcar, germen de trigo, Tubifex (1,7%), gammarus (1,2%), espirulina, huevo entero en polvo, aceite de pescado, manano-oligosacáridos, algas Haematococcus, aceite de hígado de bacalao (del cual un 34% de ácidos grasos omega), hierbas, alfalfa, ortiga, mejillón de labio verde (Perna canaliculus), perejil, pimentón, espinaca, ajo, zanahorias.

## PT Instruções para utilização

**sera O-Nip Nature** – petisco de pastilhas para fixar no aquário sem corantes nem conservantes. Especialmente saboroso e rico devido ao elevado teor de animais naturais como krill e larvas vermelhas.

**Alimento completo para peixes ornamentais – Instruções para utilização:** Distribuir 1 a 2 vezes ao dia, em pequenas quantidades que os animais possam comer no prazo de pouco tempo.

**Composição:** farinha de peixe, algas marinhas, leite em pó, farinha de trigo, krill (7 %), levadura de cerveja, glúten de trigo, caseinato de cálcio, larvas vermelhas (2,8 %), açúcar, germen de trigo, Tubifex (1,7 %), gammarus (1,2 %), Spirulina, ovo inteiro em pó, óleo de peixe, mananoligosacáridos, algas Haematococcus, óleo de fígado de bacalhau (do qual 34 % de ácidos gordos omega), ervas, alfalfa, urtigas, mexilhão de concha verde, salsa, pimento, espinafres, alho, cenouras.

## SV Produktinformation

**sera O-Nip Nature** – läckerbitar utan färg- eller konserveringsmedel bestående av tabletter som enkelt kan tryckas fast på rutan. Mycket hög smaklighet tack vare de höga halterna av foderdjur t.ex. krill och mygglarver.

**Helfoder för akvariefiskar – Bruksanvisning:** Utfodra 1–2x dagligen, bara så mycket som djuren äter upp på kort tid.

**Sammansättning:** fiskmjöl, havsalger, mjölkpulver, vetemjöl, krill (7 %), bryggerijäst, vegetgluten, kalciumkaseinat, röda mygglarver (2,8 %), socker, vetegroddar, Tubifex (1,7 %), gammarus (1,2 %), spirulina, äggpulver, fiskolja, mannan-oligosackarider, Haematococcus-alger, torsksleverolja (därav 34 % Omega-fettsyror), örter, lucern (alfalfa), brännässla, grönläppad mussla, persilja, paprika, spenat, vitlök, morötter.

## FI Käyttöohje

**sera O-Nip Nature** – herkku tabletit ilman väriaineita ja säilöntäaineita, voidaan kiinnittää akvaario-lasiin lievästi sormella painaen. Erityisen maukkaita ja ravintorikkaita johtuen suuresta määrästä syötäviä-organismeja, kuten krilliiä ja verimatoja.

**Täysrehu akvaariokaloille – Käyttöohje:** Ruoki kerran tai kaksi kertaa päivässä, vain sen verran kuin kalat syövät lyhyessä ajassa.

**Koostumus:** kalajauhoa, merilevää, maitojauhe, vehnä jauhoa, krilliiä (7%), oluthiivaa, vehnägluteiniä, Ca-kaseinaattia, verimatoja (2,8%), sokeri, vehnäalkio, Tubifex (1,7%), Gammarus (1,2%), Spirulina, munajauhe, kalaöljyä, mannan-oligosakkariidiä, Haematococcus levää, kalanmakaasöilyä (josta 34% Omega rasvahappoja), yrtejä, sinimailasta, nokkosta, jauhettua viherhuulisimpukkaa, persiljaa, paprikaa, pinaattia, valkosipulia, porkkanaa.

## DA Brugsinformation

**sera O-Nip Nature** – lækkerbiskener fremstillet af klæbende tabletter på skiven uden farvestoffer og konserveringsmidler. Takket være den høje andel af foderdjur som krill og myggelarver er produktet særligt velsmagende og nærende.

**Fuldfoeder til pryd fisk – Brugsanvisning:** Foder en eller to gange dagligt, kun så meget som dyrene spiser op inden for kort tid.

**Sammensætning:** fiskemel, havalger, mælkpulver, hvedemel, krill (7 %), bryggeriegær, hvedegluten, Ca. calcium, røde myggelarver (2,8 %), sukker, hvedekim, tubifex (1,7 %), gammarus (1,2 %), Spirulina, æggpulver, fiskeolie, mono oligo saccharider, Haematococcus alger, levertran (deraf 34 % omega fedtsyrer), urter, alfalfa, brændenælder, grøn-læbet musling, persille, paprika, spinat, hvidløg, gulerødder.

## ЕΛ Γενικές Πληροφορίες

**sera O-Nip Nature** – γευστική λιχουδιά χωρίς βαφές και συντηρητικά που αποτελούνται από διακία που μπορούν να κολλήσουν στο γυαλί του ενυδρείου με ελαφρά πίεση των δακτύλων. Ιδιαίτερα νόστιμο και πλούσιο λόγω της μεγάλης ποσότητας οργανισμού τροφίμων όπως το krill και τα bloodworms.

**Πλήρεις ζωοτροφές για διακοσμητικά ψάρια – Οδηγίες χρήσης:**
Ταίση με με δυο φορές ημερησίως, μόνο τόσο όσο τα ζωντανά θα καταναλώσουν σε σύντομο χρονικό διάστημα.

## HU Felhasználási információ

**sera O-Nip Nature** – csemege az akvárium üvegéhez tapasztva, színezék- és tartósítószer mentes. A csemege zömében tartalmaz krillt és szűnyoglárvát mely által, különösen ízletes és nagy tápértékű eledel.

**Teljes értékű eledel díszhalak számára – Használati információ:**
1-2 alkalommal naponta csak annyit essenen, amennyit az állatok rövid időn belül elfogyasztanak.

## PL Informacje o zastosowaniu

**sera O-Nip Nature** – przysmak bez barwników i konserwantów w postaci tabletek, które można przyczepić do szyby lekko dociskając palcem. Szczególnie smakowite i wartościowe dzięki wysokiej zawartości organizmów pokarmowych, takich jak kryl i czerwone larwy komarów.

**Mieszanka paszowa pełnoporcjowa dla ryb ozdobnych – Informacje o zastosowaniu:**
Podawaj raz lub dwa razy dziennie, jedynie taką ilość, jaką zwierzęta zjadają w krótkim czasie.

## CS Návod k použití

**sera O-Nip Nature** – pochoutka z na sklo přitlačných tablet bez barviv a konzervačních látek. Obzvlášť chutná a vydatná díky vysokému podílu krmných živočichů jako krill a komáří larvy.
**Kompletní krmivo pro akvarijní ryby – návod k použití:**
1–2x denně tolik kolik ryby spotřebují v krátké době.

## TR Kullanım bilgileri

**sera O-Nip Nature** – akvaryum camına hafif parmak basıncı ile yapışabilen tabletlelerden oluşan boyu ve koruyucu madde içermeyen lezzetli lokmalar. Özellikle krill ve kan kurtları gibi yüksek miktarda organizma nedeniyle lezzetli ve zengindir.

**Süs balıkları için temel yem – Kullanma talimatı:**
Günde bir ya da iki kez, sadece hayvanların kısa sürede alabileceği kadar besleyin.

## РУС Инструкция по применению

**sera O-нип Nature (sera O-Nip Nature)** – лакомство, не содержащее красителей и консервантов, в форме таблеток, прикрепляемых к стеклянной стенке аквариума легким прижатием пальца. Благодаря высокому содержанию кормовых организмов, таких как крилл и мотыль, таблетки особенно вкусны и богаты содержанием.

**Комплексный корм для декоративных рыб – Инструкция по применению:**
Кормить один-два раза в день, но только в том количестве, которое рыбы могут съесть в течение короткого периода времени.

## 中文 使用說明書

**sera 活餌黏貼天然飼料** – 美味貼片飼料可粘貼在魚缸玻璃上，不含色素和防腐劑。動物性餌料如磷蝦和血蟲含量高，適口性極佳，營養特別豐富。
**觀賞魚用全價飼料 – 使用说明:**
每日一到兩次有節制地投餵，餵食量以魚兒能在短時間內食儘為宜。

## 日本語 使用説明書

**セラ オーニップ Nature** – 指先で軽く押しつけることで水槽のガラス面に貼り付く、タブレットフードで着色料や防腐剤を含みません。オキアミや赤虫などの食用動物の割合が高く、嗜好性に優れています。
**【観賞魚用フード – 使用方法】**
1日に1回又は2回、数分で食べ尽くす量を与えてください。

## 한국어 사용안내서

**세라 오니브 네이처** – 맛있는 사료로서 유리벽에 붙일 수 있고 착색료 및 방부제가 없다. 크릴 새우 및 장구벌레 등 사료용 동물들이 많이 함유되어 물고기들이 좋아하고 양이 풍부하다.
**관상어용 단독사료 – 사용방법:**
매일 1-2회 주되, 동물들이 단시간 내에 먹어치울 정도로만 준다.

**Σύνθεση:**
γεύμα ψαριού, θαλάσσια άλγη, γάλα σε σκόνη, χοντράλευρο, γαρίδες (krill) (7%), μαγιά, γλυτέιν σιτηρών, Ca-καζεϊνικό, κόκκινο σκουλήκι (2.8%), ζάχαρη, φύτρες σιταριού, άσπρο σκουλήκι (Tubifex) (1.7%), γαρίδες (gammarus) (1.2%), Spirulina, σκόνη οκλόκληρου αυγού, ιχθυέλαιο, μοννοζο-ολιγοσακχαρίτες, άλγη Haematococcus, μουρουέλαιο (από αυτό 34% ωμέγα λιπαρά οξέα), βότανα, τριφύλλι, τσουκνίδα, πράσινα μύδια, μαϊντανός, πάπρικα, σπανάκι, σκόρδο, καρότα.

**Összetétel:**
halliszt, tengeri algák, tejpor, búzaliszt, krill (7 %), sörélesztő, búzaglutén, Ca-Caseinát, vörös szűnyoglárvák (2,8 %), cukor, búzacsirák, tubifex (1,7 %), Gammarus (1,2 %), spirulina, tojáspor, halolaj, Manán-Oligoszaharid, Haematococcus-alkág, csukamájolaj (34 % Omega-zsirsavakkal), gyógynövények, lucerna (alfa-alfa), csafán, zöldjákú kagylók, petrezselyem, paprika, spenót, fokhagyma, répa.

**Forgalmazó: sera Akvarisztika Kft., 9028 Győr Fehérvári út 75.**

### Skład

**Skład:**
mączka rybna, glony morskie, mleko w proszku, mączka pszeniczna, kryl (7%), drożdże piwne, gluten pszeniczny, Ca-kazeinian, czerwone larwy komarów (2,8%), kukier, kiełki pszenicy, rurecznik (1,7%), kiełz (1,2%), spirulina, jasko w proszku, olej rybny, mannanooligosacharydy, glony Haematococcus, tran (zawiera 34% kwasów tłuszczowych omega), ziola, lucerna, pokrzywa, malża nowozelandzka (Perna canaliculus), pietruszka, papryka, szpinak, czosnek, marchew.

**Dystrybutorzy: P.W. Hobby, Mchylarnia 20A PL 86-061 Brzoza k/Bydgoszczy A. Ziarko, ul. Muszkieterów 7, PL 94-319 Łódź**

### Сłożeni

**Сłożeni:**
rybi moučka, mořské řasy, mléčný prášek, pšeničná mouka, krill (7%), pivní kvasnice, pšeničný lepek, kasein (syrovina), červené komáří larvy (2,8%), cukr, pšeničné klíčky, nitěňky (tubifex) (1,7%), gamarusi (1,2%), spirulina, vaječný prášek, rybí tuk, Mannan-oligosacharid, řasy Haematococcus, olej z tresčích jater (z toho 34% Omega-mastných kyselin), byliny, vojtěška, kopřivy, slávka zelenoustá, petržel, paprika, špenát, česnek, karoten.

**Distributor: Sera CZ s.r.o., Chlístovice 32 284 01 Kutná Hora**

### İçindekiler:

**İçindekiler:**
balk unu, deniz yosunu, süt tozu, buğday unu, krill (%7), bira mayası, buğday glütini, Ca-Caseinat, kan kurdu (%2,8), şeker, buğday tohumu, Tubifex (%1,7), gammarus (%1,2), spirulina, tüm yumurta tozu, balık yağı, mannoz oligosakkaridler, Haematococcus yosunu, morina balığı karaciğer yağı (oradan %34 omega yağı asitleri), bitkiler, alfalfa, ısrgan otu, yeşil kabuklu midye unu, maydanoz, kırmızı biber, ispanak, sarımsak, havuç.

### Ингредиенты:

**Ингредиенты:**
рыбная мука, морские водоросли, сухое молоко, пшеничная мука, криль (7%), пивные дрожжи, пшеничная клейковина, казеинат кальция, красный мотыль (2,8%), сахар, пшеничные зародыши, трубочник (1,7%), гаммарус (1,2%), спирулина, цельный яичный порошок, рыбий жир, маннанолигосахариды, водоросль гематококкус, жир из печени рыбы (в т.ч. 34% Omega жирных кислот), растительное сырьё, люцерна, крапива, зеленые мидии, петрушка, паприка, шпинат, чеснок, морковь.

**Дистрибуторы в России: ООО «Данио», 109029 Москва, ул. Нижегородская, д. 13-Б • ООО «Пет-Континент», 141104 Соколов (МО), Промышленная ул., стр. 6, пом. 11 • ООО «Агидис», 195027 Санкт-Петербург, Свердловская наб., 60**

**Производитель:**
сера ГмбХ, Борсигштр. 49, 52525 Хайнсберг, Германия • Сделано в Германии

### 原料組成:

**原料組成:**
魚粉, 海藻, 乳粉, 小麥粉, 磷蝦 (7%), 啤酒酵母, 小麥谷胚粉, 酪蛋白鈣, 血蟲 (2.8%), 糖, 小麥胚芽, 鮭鮭 (1.7%), 鈣蝦 (1.2%), 螺旋藻, 全蛋粉, 魚油, 甘露寡糖, 再生紅球藻, 魚肝油(內含34%歐米伽脂肪酸), 草類, 苜蓿, 蕁麻, 青口貽貝, 歐芹, 甜椒, 菠菜, 大蒜, 胡蘿蔔。

### 【主原料】

**【主原料】**
魚粉, 海藻, 粉ミルク, 小麦粉, オキアミ (7%), 醸造イースト, 小麦グルテン, カゼイン塩カルシウム, 赤虫 (2.8%), 砂糖, 小麦胚芽, イトミミズ (1.7%), ヨコエビ (1.2%), スピリリナ藻, 全卵粉末, 魚油, マンナンオリゴ糖, ヘマトコッカス藻, タラ肝油 (34%オメガ脂肪酸を含む), ハーブ, アルファルファ, イラクサ, 緑イ貝, パセリ, パプリカ, ほうれん草, ニンニク, 人参。

**구성성분:**
어분, 해조류, 분유, 밀분, 새우 (7%), 양조효모, 밀 글루텐, 칼슘 카제인, 붉은 장구벌레 (2.8%), 설탕, 밀배아, 투비펙스 (1.7%), 가마루스 (1.2%), 나선형조류, 전린분, 어류기름, 만산 올리고당, 헤마 토크로스 조류, 대구 간유 (그중 34%는 오메가 지방산), 허브, 자주 개자리, 썩기곰, 녹색익 홍합, 파슬리, 파프리카, 시금치, 마늘, 당근.

## ع تعليمات الإستعمال

**سيرا أو-نيب الطبيعى (sera O-Nip Nature)** – وجبة لذيذة على شكل أقراص ملتصقة بالزجاج خالية من المواد الملونة والحافظة. لذيذة وغنية جدا بفضل النسبة العالية من الحيوانات العلفية فيها مثل الكريل وترقان البعوض.
**الغذاء الوحيد لكل أسماك الزينة – تعليمات الإستعمال:**
قم بتقديم العلف مرة واحدة أو مرتين في اليوم وهذا بالكمية التي تقدر الأسماك على تناولها في فترة قصيرة.